



# INFORMATOR PARAFIALNY - NR 28/2024

Parochia Catolica pro Polonis - Essen  
POLNISCHE KATHOLISCHE GEMEINDE IN DER KIRCHE ST. CLEMENS  
Hirtsieferstr. 13 45143 Essen

telefon do biura parafialnego: 0201/ 328562 i fax: 0201/ 28965929  
www.pmk-essen.de \* email: pmk-essen@pmk-essen.de

„POZWÓLMY PROWADZIĆ SIĘ BOGU, A WSZYSTKO PÓJDZIE DOBRZE”.

św. Klemens Hofbauer

## XV NIEDZIELA ZWYKŁA - 14. LIPCA 2024

(Mk 6,7-13)

Jezus przywołał do siebie Dwunastu i zaczął rozsyłać ich po dwóch. Dał im też władzę nad duchami nieczystymi. I przykazał im, żeby nic z sobą nie brali na drogę prócz laski: ani chleba, ani torby, ani pieniędzy w trzosie. „Ale idźcie obuci w sandały i nie wdziejajcie dwóch sukien”. I mówił do nich: „Gdy do jakiego domu wejdziecie, zostańcie tam, aż stamtąd wyjdziecie. Jeśli w jakim miejscu was nie przyjmą i nie będą was słuchać, wychodząc stamtąd strząśnijcie proch z nóg waszych na świadectwo dla nich”. Oni więc wyszli i wzywali do nawrócenia. Wyrzucali też wiele złych duchów oraz wielu chorych namaszczeni olejem i uzdrawiali.

### Komentarz do Ewangelii:

*Na drogę należy brać tylko to, co jest naprawdę potrzebne; to, co pomaga iść, a nie przeszkadza. My niestety często skupiamy się na tym, co utrudnia drogę do Nieba, co nas obciąża, przygniatając wręcz do ziemi. Jesteśmy więc mało praktyczni. Dzieje się tak zapewne dlatego, że jesteśmy mało zainteresowani Niebem - skupiamy się na tym, co będzie jutro, ewentualnie pojutrze. Nie myślimy o wieczności.*

*Bądźmy więc praktyczni i pomyślmy o Niebie - o tym, co nas przysposabia do życia w nim. To, co na tym świecie nie uczy nas życia w Niebie jest właściwie zupełnie zbyteczne.*



## MSZE ŚWIĘTE

### St. KLEMENS

- Hirtsieferstr. 13, 45143 Essen

Wtorek - godz. 15<sup>00</sup>

Środa - godz. 18<sup>00</sup>

Czwartek - godz. 18<sup>00</sup>

Piątek - godz. 18<sup>00</sup>

Sobota - godz. 9<sup>00</sup>

Niedziela - o godz. 9<sup>30</sup>, 11<sup>00</sup> i 18<sup>00</sup>

w lipcu i sierpniu  
nie ma Mszy św.  
o godz. 12<sup>30</sup>

### MARIA KÖNIGIN

- Lüdenscheid: Schättenkopf 23

pierwsza i trzecia niedziela miesiąca  
- godz. 15<sup>00</sup>

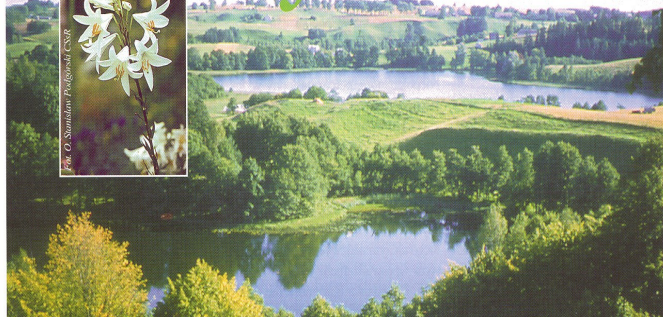
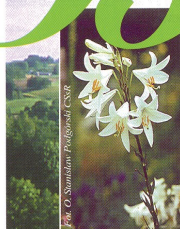
### ST. MARIAE ROSENKRANZ

- Mülheim Styrum: Marienplatz 1,  
45476 Mülheim an der Ruhr

Sobota - godz. 17<sup>00</sup>

# Boży świat

Gdy Chrystus dostrzegł zmęczenie na twarzach uczniów, powiedział im: „Pójdźcie osobno na miejsce pustynne i odpocznijcie nieco”. Św. Marek Ewangelista uzasadnia potrzebę odpoczynku: „Bo tak wielu przychodziło i odchodziło, że nawet na posilek czasu nie mieli. Odpłynęli więc łodzią na miejsce pustynne osobno”.



## BIURO PARAFIALNE

POLNISCHE KATHOLISCHE GEMEINDE  
IN ESSEN

IBAN: DE85360602950015990120

BIC: GENODED1BBE

biuro parafialne czynne  
w okresie lipca i sierpnia  
w czwartek

w godz. 15<sup>00</sup> ÷ 16<sup>30</sup> i od godz. 19<sup>00</sup> ÷ 20<sup>00</sup>

# OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

**1. Pan Jezus wysłał swoich uczniów na pierwszą misję.** Wyposażył ich obficie w dary duchowe. Cały Kościół do dzisiaj jest wyposażony w te duchowe dary, szczególnie pod postacią sakramentów świętych. Możemy z nich owocnie korzystać tylko wtedy, gdy zaufamy Jezusowi.

**Lipiec w dawnej tradycji Kościoła** poświęcony był czci Przenajświętszej Krwi naszego Zbawiciela. Zachęcamy do indywidualnego odmawiania Litanii do Najdroższej Krwi Chrystusa Pana, którą możemy odnaleźć w modlitewnikach.

## 2. Nabożeństwa w tym tygodniu:

- **w wtorek, wspomnienie Najśw. Maryi Panny z Góry Karmel, Koronka do Miłosierdzia Bożego i Msza Święta o godz. 15<sup>00</sup>.**

- **w środę, Msza św. i Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy o godz. 18<sup>00</sup>.** Modlitwa różańcowa prowadzona przez członków Żywego Różańca **od godz. 17<sup>15</sup>.** W czasie różańca okazja do sakramentu pokuty.

- **w czwartek, Msza Święta o godz. 18<sup>00</sup> w kościele św. Klemensa Essen.** Od **godz. 17<sup>00</sup> do godz. 17<sup>50</sup>** adoracja Najśw. Sakramentu. W czasie adoracji okazja do sakramentu pokuty.

- **w piątek, Msza Święta o godz. 18<sup>00</sup>.** Od **godz. 17<sup>00</sup> do godz. 17<sup>50</sup>** adoracja Najśw. Sakramentu. W czasie adoracji okazja do sakramentu pokuty.

- **w sobotę, Msza Święta o godz. 9<sup>00</sup>.** Przed Mszą św. **o godz. 9<sup>00</sup> śpiewamy Godzinki ku czci NMP,** a po Mszy św. odmawiamy różaniec.

- **w najbliższą sobotę, Msza św. w MÜLHEIM w kościele Matki Bożej Różańcowej o godz. 17<sup>00</sup>.** Przed Mszą św. okazja do spowiedzi św. **od godz. 16<sup>30</sup>.**

- w niedzielę Msze św. **o godz. 9<sup>30</sup>; 11<sup>00</sup> i 18<sup>00</sup> w kościele św. Klemensa Essen.**

- **przypominamy wszystkim parafianom że w miesiącach lipcu i sierpniu nie będzie w niedzielę Mszy św. o godz. 12<sup>30</sup>.**

- **Na czas wakacji (lipiec i sierpień) wszystkie grupy parafialne zwieszają swoje funkcjonowanie.**

**3. Dla wielu Parafian, dzieci, młodzieży,** zbliża się czas wakacji i odpoczynku. Wszystkim wyjeżdżającym już w tym tygodniu życzymy bezpiecznej drogi i błogosławionego czasu.

**4. Zapraszamy wszystkie Mamy wraz z Małymi Dziećmi** aby wspólnie spędzić czas w pomieszczeniach naszego parafialnego przedszkola w **poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup>-17<sup>30</sup> i w środy od godz. 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>.**

**5. Z naszego kościoła transmitowane są Msze święte** niedzielne o godz. 9<sup>30</sup> dla wszystkich chorych, aby pogłębić więź z nimi i ich najbliższymi oraz Msze święte i nabożeństwa w tygodniu.

**6. Prosimy Parafian, którzy w ostatnim czasie przybyli do nas a także tych którzy tego nie uczynili jeszcze o wypełnienie Karty Rodziny** i oddanie w zakrystii albo w biurze parafialnym. Formularze wyłożone są na stojakach w kościele lub można otrzymać w biurze parafialnym.

**7. Solenizantom i Jubilatom** tego tygodnia, składamy najlepsze życzenia: Bożego błogosławieństwa i wstawiennictwa św. Patronów.

## INTENCJE MSZALNE

DO MODLITWY WIERNYCH MOŻNA DODAĆ TAKŻE PROŚBY BEZPOŚREDNIO PRZED MSZĄ ŚW. W ZAKRYSTII

### XV NIEDZIELA ZWYKŁA - 14.07.2024

9 <sup>30</sup>	1. O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Leszka z okazji urodzin i dla całej rodziny.
11 <sup>00</sup>	1. Z podziękowaniem za otrzymane łaski, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Eweliny i Jacka z okazji 10-tej rocznicy zawarcia sakramentu małżeństwa. <b>Modlitwa wiernych:</b> 1. O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Kai z okazji 7-mej rocznicy urodzin i dla całej rodziny. 2. O dar nieba dla Joachima.
18 <sup>00</sup>	1. O radość wieczną dla Marty Buchta i Willy Stapen.

### WTOREK - 16.07.2024

15 <sup>00</sup>	1. Dla uczczenia i uwielbienia Ducha Świętego w sercach wszystkich ludzi świata.
------------------	--

### ŚRODA - 17.07.2024

18 <sup>00</sup>	1. O potrzebne łaski dla rodzin naszej parafii przyjmujących odwiedziny Matki Bożej z Szentsztat.
------------------	---

### CZWARTEK - 18.07.2024

18 <sup>00</sup>	1. O dar nieba dla rodziców Marty i Eryka Ochmann i za dusze w czyśćcu cierpiące.
------------------	---

### PIĄTEK - 19.07.2024

18 <sup>00</sup>	1. O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Grażyny i Ryszarda oraz ich dzieci. <b>Modlitwa wiernych:</b> 1. O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski z okazji 50-tych urodzin dla męża i taty Mariusza.
------------------	---

### SOBOTA - 20.07.2024

9 <sup>00</sup>	1. O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla męża i taty Mariusza z okazji 50-tej rocznicy urodzin oraz dla całej jego rodziny.
-----------------	--

17 <sup>00</sup>	<b>Mülheim:</b> 1. O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia oraz o zerwanie z nałogiem dla Johanna.
------------------	---